



Mini P180 / Mini P180 White

User's Manual

Manuel de l'utilisateur

Anwenderhandbuch

Manuale per l'operatore

Manual del usuario

取扱説明書

中文使用手冊

Chez Antec, nous perfectionnons et améliorons constamment nos produits pour garantir la plus haute qualité. C'est pourquoi votre nouveau boîtier peut légèrement différer de la description fournie dans ce manuel. Ceci n'est pas un problème, seulement une amélioration. A la mise sous presse, toutes les caractéristiques, descriptions et illustrations de ce manuel sont exactes.

Avis de non-responsabilité

Ce manuel est destiné aux seuls boîtiers Antec. Pour obtenir des instructions complètes sur l'installation de votre carte mère et des périphériques, veuillez consulter les manuels d'utilisation livrés avec vos composants.

Du Mini P180 / Mini P180 White

Le Mini P180 est un boîtier de petit format aux grandes capacités. Il s'agit d'un boîtier professionnel extrêmement configurable. C'est pour cette raison qu'il est fourni sans bloc d'alimentation. Veuillez à choisir un bloc d'alimentation conforme à la toute dernière norme ATX et compatible avec votre carte mère.

La plupart des blocs d'alimentation ATX sont livrés avec un interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF). Assurez-vous de mettre l'interrupteur en position de marche, ON (I), avant de démarrer votre ordinateur pour la première fois. En règle générale, il est inutile de mettre l'interrupteur en position OFF (O), car le bloc d'alimentation est muni d'une fonction de marche/arrêt logicielle. Vous pouvez ainsi allumer et éteindre l'ordinateur via l'interrupteur correspondant, situé sur le boîtier de l'ordinateur. Si votre ordinateur se bloque et que vous ne pouvez pas l'arrêter via l'interrupteur logiciel, vous pouvez mettre l'interrupteur d'alimentation générale en position OFF (O) pour éliminer l'erreur, puis redémarrer.

Installation

1. Posez le boîtier droit sur une surface plane et stable, en orientant le panneau arrière face à vous.
2. Retirez les vis du panneau latéral droit. Saisissez le panneau par le haut et par le bas, et faites-le glisser vers vous pour ouvrir le boîtier.
3. Retirez les vis du panneau gauche. Saisissez le panneau par le haut et par le bas, et faites-le glisser vers vous pour le dégager.

Remarque: Evitez de forcer ou de soulever les panneaux en vous servant de vos ongles. A l'intérieur du boîtier, vous devriez voir deux compartiments distincts: le compartiment supérieur conçu pour la carte mère (unité externe de 5,25 pouces et 5 disques durs max.) et le compartiment inférieur pour le bloc d'alimentation et deux baies d'unités externes de 5,25 pouces. La baie supérieure de 5,25 pouces peut accueillir un lecteur de CD ou de DVD de 170 mm de long maximum. Le boîtier contient également des câbles aux connecteurs étiquetés (USB, PWR (Alimentation), etc.), des rails de lecteur pour les unités de 5,25 pouces, un panneau d'E/S installé et un adaptateur de baie d'unités 5,25 en 3,5 pouces. Retirez le panier de disques durs du milieu pour accéder à la boîte à outils contenant tout le matériel nécessaire (vis, oeillets en silicone de rechange et espaceurs).

Installation du bloc d'alimentation

1. Posez le boîtier droit, puis installez-y le bloc d'alimentation.
Remarque: Vous pouvez monter le bloc d'alimentation en mettant l'un ou l'autre côté vers le haut. Si le bloc d'alimentation est équipé d'un grand ventilateur, celui-ci doit être placé en haut une fois l'unité en place.
2. Une structure en plastique entre les deux compartiments vous permet d'acheminer les câbles jusqu'aux compartiments supérieur et inférieur.

Installation de la carte mère

Ce guide n'aborde pas l'installation de l'UC, de la mémoire vive ni de la carte d'extension. Pour des instructions de montage et de dépannage spécifiques, consultez le manuel accompagnant la carte mère.

1. Couchez le boîtier, avec l'ouverture vers le haut. Les paniers de lecteur et la zone du bloc d'alimentation doivent être visibles.
2. Assurez-vous que le panneau d'E/S est adapté à la carte mère. Si le panneau fourni avec le boîtier n'est pas approprié, contactez le fabricant de la carte mère pour obtenir le panneau d'E/S correct.
3. Alignez la carte mère sur les trous des espaceurs. Déterminez ceux qui sont alignés et mémorisez leur emplacement. Les cartes mères ne correspondent pas toutes aux trous de vis fournis; ceci est normal et sans conséquence sur le fonctionnement de votre matériel. Par commodité, il est possible que certains espaceurs soient préinstallés.
4. Retirez la carte mère en la soulevant.
5. Installez les espaceurs, puis replacez la carte mère dans le boîtier.
6. Vissez la carte mère aux espaceurs en utilisant les vis cruciformes fournies. La carte mère est à présent installée.

Câblage

Au lieu de faire passer tous les câbles d'alimentation dans le compartiment supérieur, vous pouvez bien les ranger entre la carte mère et le panneau latéral droit.

1. Retirez les deux panneaux latéraux.
2. Choisissez les câbles à faire passer dans les trous situés derrière le plateau de la carte mère et sortez-les du compartiment du bloc d'alimentation, du côté droit du boîtier.
3. Faites-les passer vers le haut par l'espace ménagé dans la barre et servez-vous des attaches du câble pour les maintenir en position.
4. Ramenez les câbles par le point d'insertion le plus proche de la destination souhaitée. Branchez le câble, puis ajustez l'espace du côté droit du boîtier.
5. Ceci fait, fixez tous les câbles à l'aide d'attaches et remettez en place le panneau droit.

Branchement des ports et des DEL

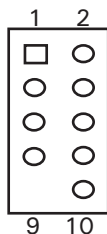
1. Connectez l'interrupteur de réinitialisation (étiqueté RESET SW) à la carte mère via le connecteur RST. La polarité (pôles positif et négatif) est sans importance pour les interrupteurs.
2. L'interrupteur d'alimentation (étiqueté POWER SW) se branche sur le connecteur PWR (Alimentation) de la carte mère.
3. La DEL d'alimentation (étiquetée POWER SW) se branche sur la barrette de contact PWR (Alimentation) de la carte mère. Pour les DEL, les fils de couleur sont positifs (+). Les fils blancs ou noirs sont négatifs (-). Si la DEL ne s'allume pas à la mise sous tension du système, inversez les fils. Pour plus d'informations sur le branchement des DEL sur votre carte mère, consultez le manuel fourni avec celle-ci.

4. Le voyant DEL du disque dur (étiqueté HDD LED) se branche sur l'en-tête d'activité du disque dur.

Branchement des ports USB

Vous trouverez un connecteur simple à 10 broches sur un câble fixé aux ports USB avant. Ce connecteur Intel standard est muni d'un détrompeur pour empêcher son inversion accidentelle, à condition qu'il soit raccordé à une barrette de contact de carte mère Intel standard. Branchez ce connecteur à 10 broches sur la barrette de contact de la carte mère afin que la broche dotée d'un détrompeur s'adapte parfaitement à la broche de barrette de contact.

Disposition des broches de la carte mère



Broche	Nom du signal	Broche	Nom du signal
1	Alimentation USB 1	2	Alimentation USB 2
3	Signal négatif 1	4	Signal négatif 2
5	Signal positif 1	6	Signal positif 2
7	Masse 1	8	Masse 2
9	Détrompeur (aucun contact)	10	Broche vide

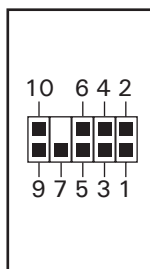
Connexion du port eSATA

Ce boîtier est fourni avec un port eSATA en façade pour les connexions à vos périphériques SATA externes. Vous trouverez un connecteur SATA sur un câble branché aux ports eSATA avant. Branchez-le sur l'un des connecteurs SATA de la carte mère.

Connexion des ports audio (AC'97 et HDA)

Vous disposez d'un connecteur AC'97 à 10 broches standard Intel et d'un connecteur HDA (High Definition Audio) à 10 broches Intel. Vous pouvez brancher l'un ou l'autre à la carte mère suivant la spécification de cette dernière. Reportez-vous aux instructions ci-dessous:

Affectation des broches pour les ports audio (HDA et AC'97)



Broche	Brochage (HD AUDIO)	Broche	Brochage (AC'97 AUDIO)
1	MIC2 G	1	Entrée MIC
2	AGND	2	GND
3	MIC2 D	3	Alimentation MIC
4	AVCC	4	NC
5	FRO-D	5	Sortie (D)
6	MIC2_JD	6	Sortie (D)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Verrou (aucune broche)	8	Verrou (aucune broche)
9	FRO-G	9	Sortie (G)
10	LIGNE2_JD	10	Sortie (G)

Remarque: Consultez le manuel de la carte mère pour connaître la disposition des broches de barrette de contact audio et assurez-vous qu'elle correspond au tableau ci-dessous. Même si votre système prend en charge les deux normes audio, vous pouvez uniquement brancher l'un des deux connecteurs à la fois.

Installation des unités

En tournant la collerette d'encastrement vers vous, basculez la porte avant vers l'extérieur. Elle peut basculer de 270 degrés de manière à être parallèle au côté du boîtier. Vous voyez alors une baie de lecteur externe de 5,25 pouces dans la partie supérieure et deux baies de lecteur de 5,25 pouces dans la partie inférieure du boîtier. Dans le compartiment supérieur du boîtier se trouvent deux paniers de lecteur de 3,5 pouces qui peuvent contenir jusqu'à cinq unités de disque dur.

Remarque: Nous vous recommandons d'utiliser la baie de lecteur de 5,25 pouces pour le périphérique de 5,25 pouces principal.

Installation d'un périphérique de 5,25 pouces

Trois baies de lecteur de 5,25 pouces nécessitent une paire de rails pour chaque lecteur. La baie supérieure de 5,25 pouces est limitée à une profondeur de 170 mm. La plupart des nouveaux lecteurs de CD/DVD font moins de 170 mm, mais certains anciens modèles, plus grands, devront être installés dans l'une des deux baies inférieures.

1. Retirez avec précaution le couvercle de la baie en plastique et la plaque métallique qui recouvre la baie. La plaque métallique présente un trou dans lequel vous pouvez insérer un tournevis standard ou cruciforme afin de déplacer la plaque d'avant en arrière pour rompre les pointes du connecteur.
2. Installez les rails sur les côtés du périphérique de 5,25 pouces. Veillez à tourner la partie métallique vers l'extérieur du boîtier.
3. Faites glisser le périphérique dans la baie du lecteur jusqu'à ce qu'un dé clic soit émis.
4. Montez les autres périphériques en suivant la même procédure.
5. Sur chaque périphérique, reliez le bloc d'alimentation au connecteur d'alimentation au moyen d'un connecteur adéquat.

Installation des disques durs supérieurs

1. Retirez la vis à oreille maintenant le panier de disques supérieur.
2. Tirez le panier vers vous en le saisissant par l'anneau.
3. Vous pouvez installer trois disques durs dans le panier. Ils s'installent verticalement avec les oeillets en silicone de part et d'autre.
4. Installez le disque dur dans le panier au moyen des vis spéciales fournies. Un serrage excessif des vis diminuera la capacité de réduction des vibrations et du bruit des oeillets en silicone.

Remarque: Installez toujours l'unité de disque dur avec le côté épais des oeillets en silicone tourné vers le haut.

5. Rétractez le panier dans le boîtier et serrez la vis à oreille.
6. Repérez le connecteur approprié sur le bloc d'alimentation et branchez-le sur le disque dur.
7. Recommencez cette procédure pour les autres disques durs.

Installation des disques durs inférieurs

1. Retirez la vis à oreille maintenant le panier de disques inférieur.
2. Tirez le panier vers vous en le saisissant par l'anneau.
3. Deux plateaux de disques durs se trouvent à l'intérieur du panier. Pincez

les clips métalliques situés de part et d'autre du plateau et faites glisser ce dernier vers l'extérieur.

4. Installez le disque dur dans le plateau au moyen des vis spéciales fournies. Un serrage excessif des vis diminuera la capacité de réduction des vibrations et du bruit des oeillets en silicone.

Remarque: installez toujours l'unité de disque dur avec le côté épais des oeillets en silicone tournés vers le haut.

5. Faites glisser puis bloquez le plateau dans le panier.
6. Rétractez le panier dans le boîtier et serrez la vis à oreille.
7. Repérez le connecteur approprié sur le bloc d'alimentation et branchez-le sur le disque dur.
8. Recommencez cette procédure pour les autres disques durs.

Système de refroidissement

Ventilateur TriCool™ de 120 mm monté à l'arrière:

ce boîtier est fourni avec un ventilateur TriCool de 120 mm installé à l'arrière. Ce dernier comporte un sélecteur à trois vitesses permettant de choisir la vitesse la plus adaptée à vos besoins. La vitesse faible est sélectionnée par défaut. Reportez-vous aux spécifications ci-dessous.

Ventilateur TriCool de 120 mm

Dimensions: 120 x 120 x 25,4 mm

Tension nominale: 12V CC

Tension de fonctionnement: 10,2V ~ 13,8V

Vitesse tr/min	Courant d'entrée	Circulation d'air	Pression statique	Niveau acoustique	Puissance d'entrée
Elevée 2000	0,24A (Max.)	2,24 m ³ / min (79 CFM)	2,54 mm de H2O (0,10" de H2O)	30 dBA	2,9 W
Moyenne 1600	0,2A	1,59 m ³ / min (56 CFM)	1,53 mm de H2O (0,06" de H2O)	28 dBA	2,4 W
Basse 2000	0,13A	1,1 m ³ / min (39 CFM)	0,92 mm de H2O (0,04" de H2O)	25 dBA	1,6 W

Ventilateur TriCool™ de 200 mm du dessus

Le boîtier Mini P180 est livré avec un ventilateur TriCool de 200 x 30 mm. Ce dernier comporte un sélecteur à trois vitesses permettant de choisir la vitesse la plus adaptée à vos besoins. La vitesse faible est sélectionnée par défaut. Voir les spécifications ci-dessous:

Ventilateur TriCool de 200 mm

Dimensions: 200 x 200 x 30 mm

Tension nominale: 12V CC

Tension de fonctionnement: 10,2V ~ 13,8V

Vitesse tr/min	Courant d'entrée	Circulation d'air	Pression statique	Niveau acoustique	Puissance d'entrée
Elevée 800	0,3A (Max.)	3.799 m ³ / min (134.11 CFM)	0.688 mm de H ₂ O (0,027" de H ₂ O)	29.4 dBA	3.6 W
Moyenne 600	0,17A	3.07 m ³ / min (108.493 CFM)	0.397 mm de H ₂ O (0.016" de H ₂ O)	26.5 dBA	2,04 W
Basse 400	0,08A	2.34 m ³ / min (82.612 CFM)	0.197 mm de H ₂ O (0,008" de H ₂ O)	23.6 dBA	0.96 W

Commande externe du ventilateur:

deux commandes de ventilateur externes sont placées à l'arrière et en haut du boîtier. Elles vous permettent de régler la vitesse de ces deux ventilateurs sans avoir à ouvrir le boîtier.

Remarque: La tension minimale pour démarrer ces ventilateurs est de 5V. Nous recommandons aux utilisateurs de définir la vitesse du ventilateur sur Elevée s'ils envisagent de brancher le ventilateur sur un dispositif de commande ou au connecteur « Fan-Only » présent sur certains blocs d'alimentation Antec. Un dispositif de commande du ventilateur permet de régler la vitesse du ventilateur en variant la tension qui l'alimente. La tension peut démarrer à un niveau aussi faible que 4,5-5V. Le raccordement d'un ventilateur TriCool réglé sur vitesse moyenne ou basse à un dispositif de commande peut empêcher la mise en route du ventilateur. La tension déjà faible du dispositif de commande sera réduite davantage par le circuit du TriCool™ en dessous de 5V.

Nous vous recommandons de choisir la vitesse faible pour un fonctionnement silencieux optimal.

Ventilateurs en option

Deux ventilateurs de 120 mm sont disponibles en option pour être montés à l'avant du boîtier, dans les paniers de disques durs.

Ces installations sont conçues pour accroître le refroidissement de l'UC ou de la carte VGA. Vous devrez cependant retirer le panier de disques durs (avec pour conséquence de sacrifier deux ou trois baies de lecteur selon le panier retiré) si vous décidez d'y monter le ventilateur. Afin de disposer d'un système silencieux, nous vous recommandons de NE PAS installer les ventilateurs optionnels.

Filtres à air lavables

Deux filtres sont placés derrière les grilles avant tandis qu'un troisième se trouve dans le compartiment inférieur. Il est nécessaire de laver régulièrement les filtres à air installés. Des filtres à air sales entraînent la hausse de la température du système et, éventuellement, des problèmes de stabilité. Nous vous recommandons de vérifier les filtres à air au moins une fois par mois au départ. La fréquence de nettoyage varie en fonction de l'utilisation du système (les utilisateurs dont les systèmes fonctionnent 24 h/24, 7 j/7 nécessiteront probablement un contrôle et un lavage plus fréquents que ceux qui n'utilisent pas leurs systèmes tous les jours) et des conditions ambiantes.

Pour retirer les filtres avant:

1. Poussez sur l'une des grilles de ventilateur situées au centre du bord droit pour l'ouvrir.
2. Le filtre a deux pattes. Pour le retirer, saisissez les pattes avec vos deux mains, faites glisser le filtre vers le milieu, inclinez-le vers l'extérieur et dégagez-le.

Pour retirer le filtre avant dans le compartiment inférieur:

1. Saisissez la patte qui ferme le filtre et faites-la glisser vers le milieu doucement.
2. Tirez le filtre vers vous et dégagez-le.

Pour plus de suggestions et de conseils sur le montage de votre panier, rendez-vous sur le site Web d'Antec (www.antec.com) et consultez la section des questions fréquemment posées.

Antec, Inc.

47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
USA
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.

Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands
tel: + 31 (0) 10 462-2060
fax: + 31 (0) 10 437-1752

Customer Support:

US & Canada

1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

Europe

+ 31 (0) 10 462-2060
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com